

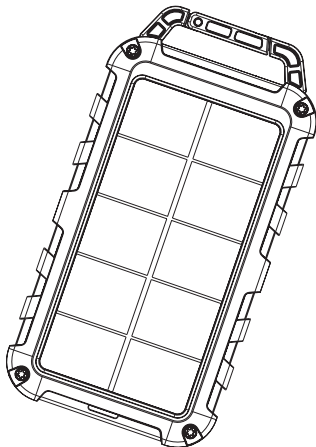


MANUAL

XR104 **SOLAR**
POWER BANK 10.000

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

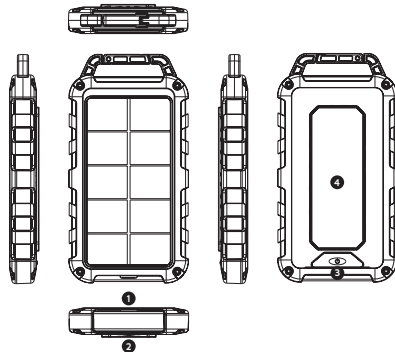
Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دسترسنامه



1 SPECIFICATIONS

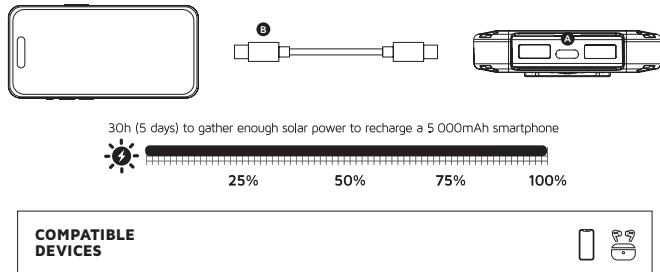
-  10.000 mAh Li-ion / 37Wh
-  1x USB-C PD 20W (5V-4A)
2x USB QC 3.0 18W (5V-3.6A)
-  USB-C PD 18W input
-  165x86x22 mm
-  289 grams
-  1x USB to USB-C cable
1x Manual

PRODUCT OVERVIEW 2



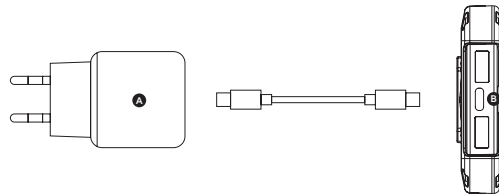
- Input
USB-C 18W ❶
- Output
1x USB-C PD 20W
2x USB QC 18W ❷
- Power Button ❸
- Built-in flashlight 100LM ❹

3 CHARGING YOUR DEVICE



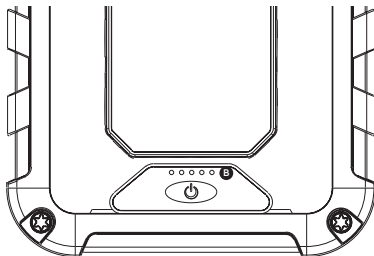
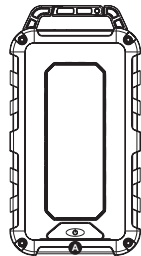
- 3A** Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
- 3B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied.
E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

CHARGING THE POWER BANK 4



- 4A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 2 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a 18W charger. This will fully recharge the Power Bank within 2.5 hours.

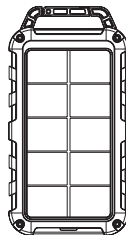
5 LED POWER INDICATOR



5A De button function is:
1. Short press: Turn on/off the product/ Show battery capacity.

5B Each lit LED light indicates 25% remaining energy in the Power Bank. At 4 lit lights, the Power Bank is fully charged. The 5th light is turning red when the power bank is charging through solar.

IN THE BOX 6



1



2



3

XR104 Solar
Power Bank 1

USB to USB-C cable 2

Manual 3

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

3B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

4 RECHARGING THE POWER BANK

4.A Connect the USB-C end of the charging cable to output 2 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

4.B For the fastest charging possible use a 18W charger. This will fully recharge the Power Bank within 2.5 hours.

5 LED POWER INDICATOR

5.A De button function is:

1. Short press: Turn on/off the product/ Show battery capacity.
2. Double press: Turn on/off LED flashlight

5.B Each lit LED light indicates 25% remaining energy in the Power Bank. At 4 lit lights, the Power Bank is fully charged. The 5th light is turning red when the power bank is charging through solar.

6 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCTOVERZICHT

3 UW APPARAAT OPLADEN

3A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-C PD uitgang van de Power Bank en het andere uiteinde op de ingang van uw apparaat. Het opladen begint automatisch.

3B Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde kabel. Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een Micro USB-kabel.

4 DE POWERBANK OPLADEN

4.A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op uitgang 2 van de Power Bank en het USB uiteinde op een muurlader.

4.B Voor het snelst mogelijke opladen gebruikt u een 18W oplader. Hiermee is de Power Bank binnen 2,5 uur volledig opgeladen.

5 LED STROOMINDICATOR

5.A De knopfunctie is:

1. Kort indrukken: Zet het product aan/uit/ Toon batterijcapaciteit.
2. Dubbel indrukken: LED-zaklamp aan/uit zetten

5.B Elk brandend LED-lampje geeft 25% resterende energie in de Power Bank aan. Bij 4 brandende lampjes is de Power Bank volledig opgeladen. Het 5e lampje wordt rood wanneer de Power Bank via zonne-energie wordt opgeladen.

6 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

3A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den USB-C PD-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

3B Das Aufladen einiger Geräte erfordert ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel. Z.B. ein Apple Lightning® oder ein Micro USB-Kabel.

4 WIEDERAUFLADEN DER POWERBANK

4.A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Ausgang 2 der Power Bank und das USB-Ende an ein Wandladegerät an.

4.B Für die schnellstmögliche Aufladung verwenden Sie ein 18-W-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 2,5 Stunden vollständig aufgeladen.

5 LED-POWER-ANZEIGE

5.A Die Funktion der De-Taste ist:

1. Kurz drücken: Ein- und Ausschalten des Geräts/ Anzeige der Batteriekapazität.
2. Doppelt drücken: LED-Taschenlampe ein-/ausschalten

5.B Jede leuchtende LED-Lampe zeigt 25% verbleibende Energie in der Power Bank an. Bei 4 leuchtenden Lichtern ist die Power Bank vollständig aufgeladen. Das 5. Licht leuchtet rot, wenn die Power Bank durch Solarenergie aufgeladen wird.

6 IN DER SCHACHTEL

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie USB-C PD du Power Bank et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

3B Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB.

4 RECHARGER LE POWER BANK

4.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie 2 du power bank et l'extrémité USB à un chargeur mural.

4.B Pour une charge aussi rapide que possible, utilisez un chargeur de 18W. Cela permettra de recharger complètement le power bank en 2,5 heures.

5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

5.A La fonction du bouton De est :

1. Appui court : Allumer/éteindre le produit/afficher la capacité de la batterie.
2. Double pression : Allumer/éteindre la lampe de poche LED

5.B Chaque voyant LED allumé indique 25 % d'énergie restante dans le Power Bank. Lorsque 4 voyants sont allumés, le Power Bank est complètement chargé. Le 5ème voyant devient rouge lorsque le power bank est en train de se charger par le biais de l'énergie solaire.

6 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

3 CARGA TU DISPOSITIVO

3A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida USB-C PD del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

3B Para cargar algunos dispositivos se necesita un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o Micro USB.

4 RECARGA DEL POWER BANK

4.A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida 2 del Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.

4.B Para una carga lo más rápida posible, utiliza un cargador de 18W. Esto recargará completamente el Power Bank en 2,5 horas.

5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

5.A La función del botón De es:

1. Pulsación corta: Enciende el producto/ Muestra la capacidad de la batería.
2. Pulsación doble: Apagar el producto.
3. Pulsación larga (3s): Enciende/apaga la linterna LED.

5.B Cada luz LED encendida indica el 25% de energía restante en el Power Bank. Con 4 luces encendidas, el Power Bank está completamente cargado.

6 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

3A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída USB-C PD do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento começará automaticamente.

3B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

4.A Ligar a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída 2 do Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.

4.B Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador de 18W. Este irá recarregar totalmente o Banco de Energia dentro de 2,5 horas.

5 INDICADOR LED DE ALIMENTAÇÃO

5.A A função do botão De é:

1. Pressão breve: Ligar/desligar o produto/ Mostrar a capacidade da bateria.
2. Premir duas vezes: Ligar/desligar a lanterna LED

5.B Cada luz LED acesa indica 25% da energia restante na Power Bank. Com 4 luzes acesas, a Power Bank está totalmente carregada. A 5ª luz fica vermelha quando a Power Bank está a carregar através de energia solar.

6 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

3A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita USB-C PD del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

3B La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB.

4 RICARICA DEL POWER BANK

4.A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita 2 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore a muro.

4.B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore da 18W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 2,5 ore.

5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE A LED

5.A La funzione del pulsante De è:

1. Pressione breve: Accende/spegne il prodotto/ mostra la capacità della batteria.
2. Doppia pressione: Accensione/spegnimento della torcia LED

5.B Ogni luce LED accesa indica il 25% di energia rimanente nel Power Bank. A 4 luci accese, il Power Bank è completamente carico. La quinta luce diventa rossa quando il Power Bank si sta caricando tramite energia solare.

6 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDNING AV DIN ENHET

3A Anslut laddningskabelns USB-C-ände till USB-C PD-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

3B För att ladda vissa enheter krävs en annan laddkabel än den som medföljer. Till exempel en Apple Lightning®- eller en Micro USB-kabel.

4 LADDNING AV POWER BANK

4.A Anslut laddningskabelns USB-C-slut till utgång 2 på Power Bank och USB-slutet till en väggladdare.

4.B För snabbast möjliga laddning använder du en 18 W-laddare. Detta kommer att ladda Power Bank helt inom 2,5 timmar.

5 LED STRÖMINDIKATOR

5.A De knapparnas funktion är:

1. Kort tryckning: Slå på/av produkten/ Visa batterikapacitet.
2. Dubbel tryckning: Slå på/av LED-ficklampan

5.B Varje tänd LED-lampa indikerar 25% återstående energi i Power Bank. Vid 4 tända lampor är powerbanken fulladdad. Den 5:e lampan lyser rött när powerbanken laddas via solenergi.

6 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADE ENHETEN DIN

3A Koble USB-C-enden av ladekabelen til USB-C PD-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten din. Ladingen starter automatisk.

3B Lading av noen enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. F.eks. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

4 LADING AV STRØMBANKEN

4.A Koble USB-C-enden av ladekabelen til utgang 2 på Power Bank og USB-enden til en vegglander.

4.B For raskest mulig lading, bruk en 18 W lader. Dette vil lade Power Bank helt opp i løpet av 2,5 timer.

5 LED-STRØMINDIKATOR

5.A De-knappens funksjon er:

1. Kort trykk: Slår på/av produktet/ Viser batterikapasitet.
2. Dobbeltrykk: Slår på/av LED-lommelykt

5.B Hver tente LED-lampe indikerer 25 % gjenværende energi i Power Bank. Når 4 lys lyser, er powerbanken fulladet. Det femte lyset lyser rødt når strømbanken lades via solenergi.

6 I ESKEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

3A Tilslut USB-C-enden af opladningskablet til USB-C PD-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

3B Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel.

4 OPLADNING AF POWERBANKEN

4.A Tilslut USB-C-enden af opladerkablet til udgang 2 på Power Bank og USB-enden til en vægoplader.

4.B For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 18 W-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 2,5 timer.

5 LED STRØMINDIKATOR

5.A De-knapfunktionen er:

1. Kort tryk: Tænd/sluk for produktet/ Vis batterikapacitet.
2. Dobbelt tryk: Tænd/sluk for LED-lommelygten

5.B Hver tændt LED-lampe angiver 25% resterende energi i Power Bank. Ved 4 tændte lys er powerbanken fuldt opladet. Det 5. lys bliver rødt, når powerbanken oplades via solenergi.

6 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

3A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin USB-C PD-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

3B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro USB -kaapeli.

4 POWER BANKIN LATAAMINEN UUELLEEN

4.A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin lähtöön 2 ja USB-pää seinälaturiin.

4.B Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 18 W:n laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 2,5 tunnissa.

5 LED-VIRRRAN MERKKIVALO

5.A De-painikkeen toiminto on:

1. Lyhyt painallus: Kytke tuote päälle/pois päältä/ Näytä akun kapasiteetti.
2. Kaksinkertainen painallus: LED-taskulamppu päälle/pois päältä

5.B Jokainen palava LED-valo ilmaisee 25 % jäljellä olevaa energiaa Power Bankissa. Kun 4 valoa palaa, Power Bank on täysin ladattu. Viides valo palaa punaisena, kun Power Bank latautuu aurinkoenergian avulla.

6 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮRENGINIO ĮKROVIMAS

3A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie maitinimo banko USB-C PD išvesties, o kitą galą – prie savo įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

3B Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning®" arba "Micro USB" kabelį.

4 MAITINIMO BANKO ĮKROVIMAS

4.A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie maitinimo banko 2 išvesties, o USB galą – prie sieninio įkroviklio.

4.B Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 18 W įkroviklį. Jis visiškai įkraus "Power Bank" per 2,5 valandas.

5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

5.A De mygtuko funkcija yra:

1. Trumpas paspaudimas: Įjungti / išjungti gaminį / Rodyti akumuliatoriaus talpą.
2. Dvigubas paspaudimas: Įjunkite / išjunkite LED žibintuvėlį.

5.B Kiekviena įsižiebusi LED lemputė rodo, kad "Power Bank" baterijoje liko 25 % energijos. Kai dega 4 lemputės, "Power Bank" yra visiškai įkrautas. Penktoji lemputė šviečia raudonai, kai maitinimo bankas įkraunamas per saulės bateriją.

6 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3A Savienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu ar Power Bank USB-C PD izeju un otru galu ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.

3B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

4 POWER BANKAS UZLĀDE

4.A Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank 2 izejai un USB galu sienas lādētājam.

4.B Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 18 W lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 2,5 stundu laikā.

5 LED BAROŠANAS INDIKATORS

5.A De pogas funkcija ir:

1. Īss nospiedums: Nospiediet īsu nospiedumu: ieslēgt/izslēgt izstrādājumu/ parādīt akumulatora ietilpību.
2. Divreiz nospiediet: ieslēgt/izslēgt LED lukturīti.

5.B Katra iedegtā LED gaismiņa norāda uz 25% atlikušās enerģijas Power Bank akumulatorā. Ja iedegas 4 lampiņas, Power Bank ir pilnībā uzlādēts. Piektā lampiņa iedegas sarkanā krāsā, kad power banka uzlādējas, izmantojot saules enerģiju.

6 IEPAKOJUMĀ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki USB-C PD-väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

3B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Näiteks Apple Lightning® või Micro USB-kaabel.

4 POWERBANKI LAADIMINE

4.A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki väljundisse 2 ja USB ots seinalaadija külge.

4.B Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 18 W laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 2,5 tunni jooksul.

5 LED-TOITEINDIKAATOR

5.A De nupu funktsioon on:

1. Lühike vajutus: Toote sisse/välja lülitamine/ aku mahutavuse näitamine.
2. Kahekordne vajutus: LED-tulelaterna sisse/välja lülitamine

5.B Iga põlev LED-tuli näitab, et energiapangas on veel 25% energiat. Kui 4 tuled põlevad, on Power Bank täielikult laetud. Viies tuli põleb punaseks, kui Power Bank laadib päikesepanga kaudu.

6 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

3A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia USB-C PD w Power Banku, a drugą końcówkę do wejścia w Twoim urządzeniu. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

3B Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Np. kabla Apple Lightning® lub Micro USB.

4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

4.A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia 2 banku energii, a końcówkę USB do ładowarki ściennej.

4.B Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki o mocy 18 W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 2,5 godziny.

5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

5.A Funkcja przycisku De:

1. Krótkie naciśnięcie: Włączenie/wyłączenie produktu/pokazanie pojemności baterii.
2. Podwójne naciśnięcie: Włączenie/wyłączenie latarki LED

5.B Każda zapalona dioda LED wskazuje 25% pozostałej energii w Power Banku. Gdy świecą się 4 diody, Power Bank jest w pełni naładowany. Piąta dioda świeci się na czerwono, gdy power bank ładuje się za pomocą energii słonecznej.

6 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

3A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank USB-C PD kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

3B Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel.

4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

4.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 2. kimenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.

4.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 18 W-os töltőt. Ez 2,5 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

5 LED-ES TELJESÍTMÉNYJELZŐ

5.A De gomb funkciója:

1. Rövid megnyomás: A termék be/ki kapcsolása/ Az akkumulátor kapacitásának megjelenítése.
2. Kétszeres megnyomás: LED-es zseblámpa be/ki kapcsolása

5.B Minden egyes kigyulladt LED-lámpa a Power Bankban lévő 25% maradék energiát jelzi. Ha 4 fény világít, a Power Bank teljesen feltöltött. Az 5. fény pirosra vált, amikor a Power Bank napelemes töltés alatt áll.

6 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

3A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu USB-C PD powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

3B Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

4.A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu 2 power banky a konec USB k síťové nabíječce.

4.B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 18W nabíječku. Ta plně dobije power banku během 2,5 hodiny.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

5.A Funkce tlačítka De je:

1. Krátké stisknutí: Krátké stisknutí: Zapnutí/vypnutí výrobku/ Zobrazení kapacity baterie.
2. Dvojité stisknutí: Stiskněte tlačítko : Zapnutí/vypnutí LED svítilny

5.B Každá rozsvícená kontrolka LED indikuje 25 % zbývajících energie v power bance. Při 4 rozsvícených kontrolkách je Power Bank plně nabitá. Páté světlo se rozsvítí červeně, když se power banka nabíjí prostřednictvím solárního napájení.

6 V KRABÍČCE

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHĽAD PRODUKTOV

3 NABÍJANIE ZARIADENIA

3A Pripojte koniec nabijacieho kábla USB-C k výstupu USB-C PD power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

3B Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný ako dodaný nabijací kábel. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

4 NABÍJANIE POWERBANKY

4.A Pripojte koniec nabijacieho kábla USB-C k výstupu 2 power banky a koniec USB k sieťovej nabíjačke.

4.B Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 18W nabíjačku. Tým sa power banka úplne nabije do 2,5 hodiny.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

5.A Funkcia tlačidla De je:

1. Krátke stlačenie: Zobrazenie kapacity batérie: Zapnutie/vypnutie výrobku/ Zobrazenie kapacity batérie.

2. Dvojité stlačenie: Zapnutie/vypnutie LED svetidla

5.B Každé rozsvietené LED svetlo indikuje 25 % zostávajúcej energie v Power banke. Pri 4 rozsvietených kontrolkách je Power Bank plne nabitá. Piate svetlo sa rozsvieti na červeno, keď sa power banka nabíja prostredníctvom solárnej energie.

6 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na USB-C PD izlaz Power Bank-a, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

3B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučen. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

4 PUNJENJE POWER BANK-A

4.A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na izlaz 2 Power Banka, a USB kraj na zidni punjač.

4.B Za najbrže moguće punjenje koristite punjač od 18 W. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank u roku od 2,5 sata.

5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

5.A Funkcija gumba De je:

1. Kratki pritisak: Uključivanje/isključivanje proizvoda/ Prikaz kapaciteta baterije.
2. Dvaput pritisnite: Uključite/isključite LED svjetiljku

5.B Svako upaljeno LED svjetlo označava 25% preostale energije u Power Banku. Pri 4 upaljena svjetla Power Bank je potpuno napunjen. 5. svjetlo svijetli crveno kada se power bank puni putem solarne energije.

6 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

3A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea USB-C PD a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

3B Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB.

4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

4.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea 2 a băncii de energie, iar capătul USB la un încărcător de perete.

4.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător de 18 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 2,5 ore.

INDICATOR DE ALIMENTARE CU 5 LED-URI

5.A Funcția butonului De este:

1. Apăsăți scurt: Porniște/oprește produsul/ Afișează capacitatea bateriei.
2. Apăsare dublă: Porniți/opriți lanterna LED

5.B Fiecare lumină LED aprinsă indică 25% din energia rămasă în Power Bank. La 4 lumini aprinse, Power Bank este complet încărcat. A 5-a lumină devine roșie atunci când power bank-ul se încarcă prin energie solară.

6 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-C PD του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

3B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

4.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 2 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή τοίχου.

4.B Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή 18W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 2,5 ώρες.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ 5 LED

5.A Η λειτουργία του κουμπιού De είναι:

1. Σύντομο πάτημα: Εμφάνιση της χωρητικότητας της μπαταρίας.
2. Διπλό πάτημα: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φακού LED.

5.B Κάθε αναμμένη λυχνία LED υποδεικνύει 25% υπολειπόμενη ενέργεια στο Power Bank. Σε 4 αναμμένες λυχνίες, το Power Bank είναι πλήρως φορτισμένο. Η 5η φωτεινή ένδειξη γίνεται κόκκινη όταν το Power Bank φορτίζεται μέσω ηλιακής ενέργειας.

6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към USB-C PD изхода на захранващата банка, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

3B Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Например кабел Apple Lightning® или Micro USB.

4 ЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

4.A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към изход 2 на захранващата банка, а USB края - към стенно зарядно устройство.

4.B За възможно най-бързо зареждане използвайте зарядно устройство с мощност 18 W. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 2,5 часа.

5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

5.A Функцията на бутона De е:

1. Кратко натискане: Включване/изключване на продукта/Показване на капацитета на батерията.
2. Двойно натискане: Включване/изключване на LED фенерчето

5.B Всяка светеща светодиодна лампичка показва 25% оставаща енергия в Power Bank. При 4 светещи лампички Power Bank е напълно заредена. Петата светлина става червена, когато захранващата банка се зарежда чрез слънчева енергия.

6 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на УСБ-Ц ПД излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

3Б За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. На пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

4.А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на излаз 2 Повер Банк-а и УСБ крај на зидни пуњач.

4.Б За најбрже могуће пуњење користите пуњач од 18W. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 2,5 сата.

5 ЛЕД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

5.А Функција дугмета Де је:

1. Кратак притисак: Укључите/искључите производ/Прикажите капацитет батерије.
2. Двапут притисните: Укључите / искључите ЛЕД лампу

5.Б Свако упаљено ЛЕД светло показује 25% преостале енергије у Повер Банк-у. При 4 упаљене лампице, Повер Банк је потпуно напуњен. Пето светло светли црвено када се повер банк пуни преко соларне енергије.

6 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3А Підключіть кінець зарядного кабелю USB-C до виходу USB-C PD на Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядження почнеться автоматично.

3В Для зарядження деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, кабель Apple Lightning® або Micro USB.

4 ЗАРЯДЖАННЯ ПАВЕРБАНКА

4.А Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до виходу 2 Power Bank, а кінець USB - до настінного зарядного пристрою.

4.В Для найшвидшого зарядження використовуйте зарядний пристрій потужністю 18 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank за 2,5 години.

5 СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

5.А Функція кнопки De:

1. Коротке натискання: Увімкнути/вимкнути виріб/Показати заряд акумулятора.
2. Подвійне натискання: Увімкнути/вимкнути світлодіодний ліхтарик

5.В Кожен світлодіодний індикатор, що горить, вказує на 25% заряду акумулятора Power Bank. Коли світиться 4 індикатори, Power Bank повністю заряджений. 5-й індикатор загоряється червоним, коли пристрій заряджається від сонячної батареї.

6 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3А Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу USB-C PD банка питания, а другой конец - к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

3В Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от входящего в комплект поставки. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

4 ПОДЗАРЯДКА POWER BANK

4.А Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу 2 банка питания, а конец USB - к настенному зарядному устройству.

4.В Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство мощностью 18 Вт. Это позволит полностью зарядить Power Bank в течение 2,5 часов.

5 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

5.А Функции кнопки De:

1. Короткое нажатие: Включить/выключить устройство/Показать емкость батареи.
2. Двойное нажатие: Включение/выключение светодиодного фонарика.

5.В Каждый горящий светодиодный фонарик указывает на 25% оставшейся энергии в Power Bank. Если горит 4 индикатора, Power Bank полностью заряжен. Пятый индикатор становится красным, когда банк заряжается от солнечной батареи.

6 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLİKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3 CİHAZINIZI ŞARJ ETME

3A Şarj kablosunun USB-C ucunu G Bankasının USB-C PD çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

3B Bazı cihazların şarj edilmesi için ürünle birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğın bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

4 G BANKASINI ŞARJ ETME

4.A Şarj kablosunun USB-C ucunu G Bankasının 2 numaralı çıkışına ve USB ucunu bir duvar şarj cihazına bağlayın.

4.B Mümkün olan en hızlı şarj için 18W'lık bir şarj cihazı kullanın. Bu, G Bankasını 2,5 saat içinde tamamen şarj edecektir.

5 LED G GÖSTERGESİ

5.A De düğmesi işlevi:

1. Kısa basış: rn aar/kapatır/ Pil kapasitesini gösterir.
2. Çift basış: LED el fenerini aın/kapatın

5.B Yanan her LED ışığı G Bankasında kalan %25 enerjiyi gösterir. 4 ışık yandığında, G Bankası tamamen şarj olmuştur. G bankası güneş enerjisi ile şarj olurken 5. ışık kırmızıya döner.

6 KUTUNUN İÇİNDE

يبرع - AR

LED قاط رشؤم 5

ه ي د رز ة فيظو 5.A

ة راطب ل ة س راهظ / جت نمل ل ي غشت فاق ي / ل ي غشت : ة ري ص ق ة ط غ ض 1.

LED ي و دي ح اب ص م ل ي غشت فاق ي / ل ي غشت : ن ي ت ر م ط غ ض ا 2.

ن و ك ي ، ة ا ض م ح ي ب ا ص م 4 ي ف . POWER BANK ي ف ي ق ي ق ب ت م ل ا ق ا ط ل ا ن م 25% ل ل ا ة ا ض م LED ح اب ص م ل ك ر ي ش ي 5.B
ة ق ا ط ل ا ل ا ل خ ن م ق ا ط ل ا ك ن ب ن ح ش م ت ي ا م د ن ع ر م أ ل ا ن و ل ل ا ل ل س م ا خ ل ا ء و ض ل ل ل و ح ت ي . ل م ا ك ل ا ب أ ن و ح ش م ك ن ا ب ر و ا ب
ة ي س م ش ل ا

ع بر م ل ا ي ف 6

ت ا ف ص ا و م ل ا 1

ج ت ن م ل ا ل ع ة م ا ع ة ر ظ ن 2

ك ز ا ه ج ن ح ش 3

ك ز ا ه ج ل خ د م ب ر خ آ ل ا ف ر ط ل ا و ق ا ط ل ا ك ن ب ن م USB-C PD چ ر خ م ب ن ح ش ل ا ل ب ا ك ن م USB-C ف ر ط ل ي ص و ت ب م ق 3A
أ ي ئ ا ق ل ت ن ح ش ل ا أ د ب ي س

ل ب ا ك و Apple Lightning[®] ل ا ث م ل ا ل ي ب س ي ل ع . د و ز م ل ا ل ب ا ك ل ا ر ي غ ن ح ش ل ب ا ك ة ز ه ج آ ل ا ض ع ب ن ح ش ب ل ط ت ي 3B
MICRO USB.

ة ق ا ط ل ا ك ن ب ن ح ش 4

ط ئ ا ح ل ا ن ح ا ش ب USB ف ر ط و POWER BANK ن م 2 چ ا ر خ إ ب ن ح ش ل ا ل ب ا ك ن م USB-C ف ر ط ل ي ص و ت ب م ق 4.A

ل م ا ك ل ا ب ك ن ا ب ر و ا ب ن ح ش ة د ا ع إ ل ل ا ذ ه ي د ؤ ي س . ت ا و 18 ة و ق ب ن ح ا ش م د خ ت س ا ، ن ك م م ن ح ش ع ر س أ ي ل ع ل و ص ح ل ل 4.B
ة ع ا س 2.5 ن و ض غ ي ف



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recycleren van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recycleren van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbruksorganisasjon for mere informasjon.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

لوصول إلى الحل، ريدت الإبداع، ثم ظنم لصلتها. أي رابط بالريودت الإبداع WEEE، تاء ارج، عابت ا جري، جت ندم ا اذ ريودت إبداع | دنع AR.
 تامل عمل ندم دي زم لي.



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werk-)ing van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammenden Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch

und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No debes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non

WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevars utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller

usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevars uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista miliekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavien tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tikųjų bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminyje naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemēti, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatuses eemal. Ärge kasutage tuleohutliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia

i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjačku nehádzte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávať mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlasenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženeho použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

! WARNINGS

HR Upozorenja

Nemojte ispustiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumnog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesorii a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviante sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις

παρεκκλίνοσας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Упозорења

Немојте испуштати, растављати или покушавати да сами поправите пуњач. Избегавајте излагање води или високој влажности. Не излажите никаквом извору топлоте. Држати ван домаћаја деце. Не користити у присуству запаљивог гаса. Гаранција ће престати у случају неправилне употребе. Телцо Аццесориес је тестирао производ у тестном окружењу. Све изјаве/декларације које је дао Телцо Аццесориес о (функционисању) производа засноване су на резултатима добијеним таквим тестовима. Ови резултати/изјаве/декларације се не могу гарантовати, на пример у случајевима одступања или неразумне употребе и/или употребе у другом окружењу.

UA Попередження

Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/

декларації, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларації не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения

Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Şarj cihazını düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suya veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçının. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsuz kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, neşğin sapma veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تاريذحت

قبطوطرلا وأاماللا ضررلا تلحظت. كسفنظ دعالصا لواجت وأ ذككفت وأ نأشارلا طقسلا ال دوجو ف ي ددغتلست ال. اللفظالار لوانظم نأ اديعب طلفجي. قترار دصم يأل ضررلا ال. غيالال

Telco تاربتغا - ملسال ريغ مادغستالال قلاح ف نامزلا مهنس. لافغشالال قلاق تازاغ اهدقت يتلا تاخيرصتلا / تانايبالا عيجم دنتست. رابتغا قئيب ف چنظم ال Telco Accessories مده نم اهيل لوصال م ي تل ائانل ال (ليغشت) لوح Accessories مادغستالال تالاح ف لاثمالا لپس يلأ . تانالال / تانايبالا / چئانل مده نامز نكمي ال قلفلغخ ف قئيب ف مادغستالال وأ / و مكيلال ريغ وأ فصرحمال

EU DECLARATION OF CONFORMITY	
I, the undersigned, as the Responsible Person, declare that:	
1. The product is in conformity with the following standards:	2. The product is in conformity with the following standards:
3. The product is in conformity with the following standards:	4. The product is in conformity with the following standards:
5. The product is in conformity with the following standards:	6. The product is in conformity with the following standards:
7. The product is in conformity with the following standards:	8. The product is in conformity with the following standards:
9. The product is in conformity with the following standards:	10. The product is in conformity with the following standards:
11. The product is in conformity with the following standards:	12. The product is in conformity with the following standards:
13. The product is in conformity with the following standards:	14. The product is in conformity with the following standards:
15. The product is in conformity with the following standards:	16. The product is in conformity with the following standards:
17. The product is in conformity with the following standards:	18. The product is in conformity with the following standards:
19. The product is in conformity with the following standards:	20. The product is in conformity with the following standards:
21. The product is in conformity with the following standards:	22. The product is in conformity with the following standards:
23. The product is in conformity with the following standards:	24. The product is in conformity with the following standards:
25. The product is in conformity with the following standards:	26. The product is in conformity with the following standards:
27. The product is in conformity with the following standards:	28. The product is in conformity with the following standards:
29. The product is in conformity with the following standards:	30. The product is in conformity with the following standards:
31. The product is in conformity with the following standards:	32. The product is in conformity with the following standards:
33. The product is in conformity with the following standards:	34. The product is in conformity with the following standards:
35. The product is in conformity with the following standards:	36. The product is in conformity with the following standards:
37. The product is in conformity with the following standards:	38. The product is in conformity with the following standards:
39. The product is in conformity with the following standards:	40. The product is in conformity with the following standards:
41. The product is in conformity with the following standards:	42. The product is in conformity with the following standards:
43. The product is in conformity with the following standards:	44. The product is in conformity with the following standards:
45. The product is in conformity with the following standards:	46. The product is in conformity with the following standards:
47. The product is in conformity with the following standards:	48. The product is in conformity with the following standards:
49. The product is in conformity with the following standards:	50. The product is in conformity with the following standards:
51. The product is in conformity with the following standards:	52. The product is in conformity with the following standards:
53. The product is in conformity with the following standards:	54. The product is in conformity with the following standards:
55. The product is in conformity with the following standards:	56. The product is in conformity with the following standards:
57. The product is in conformity with the following standards:	58. The product is in conformity with the following standards:
59. The product is in conformity with the following standards:	60. The product is in conformity with the following standards:
61. The product is in conformity with the following standards:	62. The product is in conformity with the following standards:
63. The product is in conformity with the following standards:	64. The product is in conformity with the following standards:
65. The product is in conformity with the following standards:	66. The product is in conformity with the following standards:
67. The product is in conformity with the following standards:	68. The product is in conformity with the following standards:
69. The product is in conformity with the following standards:	70. The product is in conformity with the following standards:
71. The product is in conformity with the following standards:	72. The product is in conformity with the following standards:
73. The product is in conformity with the following standards:	74. The product is in conformity with the following standards:
75. The product is in conformity with the following standards:	76. The product is in conformity with the following standards:
77. The product is in conformity with the following standards:	78. The product is in conformity with the following standards:
79. The product is in conformity with the following standards:	80. The product is in conformity with the following standards:
81. The product is in conformity with the following standards:	82. The product is in conformity with the following standards:
83. The product is in conformity with the following standards:	84. The product is in conformity with the following standards:
85. The product is in conformity with the following standards:	86. The product is in conformity with the following standards:
87. The product is in conformity with the following standards:	88. The product is in conformity with the following standards:
89. The product is in conformity with the following standards:	90. The product is in conformity with the following standards:
91. The product is in conformity with the following standards:	92. The product is in conformity with the following standards:
93. The product is in conformity with the following standards:	94. The product is in conformity with the following standards:
95. The product is in conformity with the following standards:	96. The product is in conformity with the following standards:
97. The product is in conformity with the following standards:	98. The product is in conformity with the following standards:
99. The product is in conformity with the following standards:	100. The product is in conformity with the following standards:



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl
+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU